

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті

ХАБАРШЫ

«Филология ғылымдары» сериясы,  
№2(76), 2021

Шығару жылiгi – жылына 4 нөмiр.  
2000 ж. бастап шығады

Бас редактор

*п.ғ.д., проф., ҚР ҰҒА академигi Б.Ө. Сманов*

Редакция алқасы:

Бас редактордың орынбасары:

*ф.ғ.д., қауым.проф. А.В. Танжарықова*

Ғылыми редакторлар:

*ф.ғ.д., проф. Б.Әбдіғазизұлы,*

*ф.ғ.д., проф. С.Ж. Әбішева,*

*ф.ғ.д., проф. Қ.Ө. Есенова,*

*ф.ғ.д., проф., ҚР ҰҒА академигi З.М. Базарбаева,*

*ф.ғ.д., проф., ҚР ҰҒА академигi У.Қ. Қалижанов,*

*ф.ғ.д., проф., ҚР ҰҒА академигi Д.Қамзабекұлы,*

*ф.ғ.д., проф., ҚР ҰҒА академигi Ш.Құрманбаев,*

*п.ғ.д., проф., ҚР ҰҒА корр-мүшесi Ф.Ш. Оразбаева,*

*ф.ғ.д., проф. Л.В. Сафронова,*

*ф.ғ.д., проф. Д.Д. Шайбакова*

*ф.ғ.д., проф. Г.Б. Мадиева,*

*PhD докторы, қауымд.проф. А.К. Жундибаева,*

*PhD докторы, қауымд. проф. м.а. Г.С. Каримова,*

*PhD докторы, қауымд. проф. м.а. Д.А. Сабирова*

Халықаралық редакция алқасы мүшелері:

*ф.ғ.д., профессор У.М. Бахтикиреева (Ресей),*

*PhD докторы, профессор*

*И.З. Белобровцева (Эстония),*

*ф.ғ.к., доцент О.В. Касперс (Германия),*

*PhD доктор Э.Хоффманн (Австрия),*

*проф. А.Кудыма (АҚШ),*

*ф.ғ.д., проф. А.К. Киклевич (Польша),*

*ф.ғ.д., проф. Г.Л. Нефагина (Польша),*

*магистр, проф. Нонако Сусуму (Жапония),*

*п.ғ.д., профессор А.Муратов (Қырғызстан),*

*ф.ғ.д. Сема Аслан Демир (Түркия),*

*PhD докторы, проф. И.Барклай (АҚШ),*

*п.ғ.д., профессор Жанг Динжинг (Қытай),*

*п.ғ.д., профессор Чан Динь Лам (Вьетнам),*

Жауапты хатшы:

*PhD докторы, қауымд.проф. м.а.*

*А.М. Нурбаева*

© Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, 2021

Қазақстан Республикасының мәдениет және ақпарат министрлігінде 2009 жылы мамырдың 8-де тіркелген №10109-Ж

Басуға 29.06.2021 қол қойылды.  
Пішімі 60x84 1/8. Көлемі 17,75 е.б.т.  
Таралымы 300 дана. Тапсырыс 30.

050010, Алматы қаласы,  
Достық даңғылы, 13.  
Абай атындағы ҚазҰПУ

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университетінің «Ұлағат» баспасы

## М а з м ұ н ы С о д е р ж а н и е C o n t e n t

### ТІЛ БІЛІМІ ЛИНГВИСТИКА LINGUISTICS

- Алдаш А.** Аударма арқылы жасалған лексикалық жаңалықтар: танылуы мен нормалануының кейбір мәселелері..... 5  
**Aldash A.** Lexical innovations created by translation: some issues of their recognition and normalization
- Aldasheva K.S., Nurym A.** Semantic peculiarities of phrasal verbs in english..... 14  
**Алдашева К.С., Нұрым А.** Ағылшын тіліндегі фразалық етістіктердің семантикалық ерешеліктері
- Жумагулова Б.С., Ерболатова А.Е.** Особенности нейминга современных объектов недвижимости г. Алматы..... 20  
**Zhumagulova B., Erbolatova A.E.** Features of naming of modern non-movable objects in Almaty
- Nabidullin A.S., Ordabaev Ch.K.** Influence of english borrowings on the culture and speech of Kazakhstani youth.... 29  
**Набидуллин А.С., Ордабаев Ч.К.** Ағылшын тілінен енген сөздердің Қазақстандық жастардың мәдениеті мен сөйлеуіне әсері
- Курманбаева Т.С., Шайбакова Д.Д.** Анализ семиотически сложных образований научно-технической терминологии..... 37  
**Kurmanbayeva T.S., Shaibakova D.D.** Analysis of semiotically complex formations of scientific and technical terminology
- Сисебаев А.Ж., Суюндукова А.Ж.** Технологии корпусной лингвистики в развитии лексических навыков..... 46  
**Сисебаев А.Ж., Суюндукова А.Ж.** Студенттердің сөздік қорын дамытудағы корпуслық лингвистика технологиялары

Казахский национальный педагогический университет имени Абая

ВЕСТНИК

Серия «Филологические науки»,  
№2(76), 2021

Выходит с 2000 года.  
Периодичность – 4 номера в год

Главный редактор

д.п.н., проф., академик НАН РК Б.У. Сманов

Редакционная коллегия:

Заместитель главного редактора:

д.ф.н., ассоц.проф. А.В. Танжарикова

Научные редакторы:

д.ф.н., проф. Б.Абдигазинулы,

д.ф.н., проф. С.Ж. Абишева,

д.ф.н., проф. К.У. Есенова,

д.ф.н., проф., академик НАН РК З.М. Базарбаева,

д.ф.н., проф., академик НАН РК У.К. Калижанов,

д.ф.н., проф., академик НАН РК Д.Камзабекулы,

д.ф.н., проф., академик НАН РК Ш.Курманбаев,

д.п.н., проф., член-корр. НАН РК Ф.Ш. Оразбаева,

д.ф.н., проф. Л.В. Сафронова,

д.ф.н., проф. Д.Д. Шайбакова

д.ф.н., проф. Г.Б. Мадиева,

доктор PhD, ассоц.проф. А.К. Жундибаева,

доктор PhD, и.о. ассоц. проф. Г.С. Каримова,

доктор PhD, и.о. ассоц.проф. Д.А. Сабирова

Члены международной  
редакционной коллегии:

д.ф.н., проф. У.М. Бахтиреева (Россия),  
доктор PhD, проф. И.З. Белобровцева (Эстония),

к.ф.н., доцент О.В. Касперс (Германия),

доктор PhD Э.Хоффманн (Австрия),

проф. А.Кудыма (США),

д.ф.н., проф. А.К. Киклевич (Польша),

д.ф.н., проф. Г.Л. Нефагина (Польша),

магистр, проф. Ноако Сусуму (Япония),

д.п.н., проф. А.Муратов (Кыргызстан),

д.ф.н. Сема Аслан Демир (Турция),

доктор PhD, проф. И.Барклай (США),

д.п.н., проф. Жанг Динжинг (Китай),

д.п.н., проф. Чан Динь Лам (Вьетнам),

Ответственный секретарь:

доктор PhD, и.о. ассоц.проф. А.М. Нурбаева

© Казахский национальный педагогический университет имени Абая, 2021

Зарегистрировано в Министерстве культуры и информации Республики Казахстан 8 мая 2009 г.  
№10109-Ж

Подписано в печать 29.06.2021.

Формат 60x84 1/8. Объем ?,17,75

уч.-изд.л.

Тираж 300 экз. Заказ 30

050010, г. Алматы,

пр. Достык, 13. КазНПУ им. Абая

Издательство «Ұлағат» Казахского национального педагогического университета имени Абая

ӘДЕБИЕТТАНУ  
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ  
LITERATURE

Жетібай Р.Қ., Сапарова Ш.Ә. Ж.Нәжімеденов әңгімелерінің тақырыптық және идеялық ерекшелігі..... 55

Zhetibay R.K. Saparova Sh.A. Thematic and ideological features of the stories of Zh.Nazhimedenova

Nagieva A.T., Yerlan A. Style of periodic publications of Kazakhstan..... 65

Нагиева А.Т., Ерлан А. Қазақстанның мерзімді басылымдарының стилі

Иманғали Ө. Асылбекұлы С. Қазіргі қазақ әңгімелерінің тақырыптық аясы мен өзекті идеялары..... 71

Imangali O., Asylbekuly S. Thematic range and actual ideas of modern kazakh stories

Tazhibaeva Sh.A., Zhiembayeva A. Specific chronotope in the modern prose of Kazakhstan..... 80

Тажибаева Ш.А., Жиенбаева А. Специфика хронотопа в современной прозе Казахстана

ПЕДАГОГИКА МЕН ӘДІСТЕМЕ МӘСЕЛЕЛЕРІ  
ПРОБЛЕМЫ ПЕДАГОГИКИ И МЕТОДИКИ  
PEDAGOGI AND METHODOLOGI PROBLEMS

Абилкаирова Р.И., Садыкова Р.К. Тілдік құзыреттілікті дамытуда заманауи технологияларды қолдану ерекшелігі..... 88

Abilkairova R.I., Sadykova R.K. Features of using modern technologies in development of language competence

Golovchun A.A. Research skills development of future foreign language teachers through project-based learning..... 94

Головчун А.А. Жоба технологиясы үшін шетел тілінің болашақ ұстаздарының зерттеушілік құзыретін қалыптастыру

Iskakova A., Meterbaeva K. Basic principles of vocabulary work..... 100

Искакова А.Т., Метербаева К.М. Сөздік жұмысының негізгі принциптері

Кажигалиева Г.А., Умарова А.Б. Дискурсивные практики будущих учителей-словесников в контексте риторизации современного филологического образования..... 109

Kazhigaliyeva G.A., Umarova A.B. Discursive practices of future teachers-glossary in the context of rhetorization of modern philological education

Абдимомынов Е.Б., Куттыбаев Ш.Д. Қазіргі қазақ поэзиясындағы дәстүр мен жаңашылдық (XX ғасыр мен

**Kazakh National Pedagogical  
University named after Abai**

**BULLETIN**

**Series «Philological sciences»  
№2(76), 2021**

**Editor in chief**

*doctor of pedagogical Sciences, Professor,  
Academician of the National Academy of Sciences of  
the Republic of Kazakhstan. B.U. Smanov*

**Deputy Chief Editor:**

*doctor of philology, associate prof.  
A.V. Tanzharikova*

**Scientific editors:**

*doctor of philology, professor B.Abdigaziuly,  
doctor of philology, professor S.D. Abisheva,  
doctor of philology, professor K.O. Esenova,  
doctor of Philology, professor, Academician  
Z.M. Bazarbayeva,  
doctor of Philology, professor,  
Academician U.K. Kalizhanov,  
doctor of Philology, professor,  
Academician D.Kamzabekuly,  
doctor of Philology, professor, Academician  
Sh.Kurmanbayev,  
doctor of pedagogical Sciences F.Sh. Orazbayeva,  
doctor of Philology, professor L.V. Safronova,  
doctor of Philology, professor D.D. Shaibakova  
doctor of Philology, professor G.B. Madieva,  
doctor PhD, assoc. Professor A.K. Zhundibayeva,  
doctor PhD, acting assoc.professor G.S. Karimova,  
doctor PhD, acting assoc.professor D.A. Sabirova*

**Members of the international editorial board:**

*doctor of philology, professor  
U.M. Bakhtikireeva (Russia),  
doctor PhD, professor I.Z. Belobrovtsseva (Estonia),  
candidate of Philological Sciences,  
Associate Professor O.V. Kaspers (Germany),  
PhD E.Hoffmann (Austria),  
Professor A.Kudyma (USA),  
doctor of philology, professor  
A.K. Kiklevich (Poland),  
doctor of Philology, Professor  
G.L. Nefagina (Poland),  
master's Degree, Professor Nonako Susumu (Japan),  
doctor of pedagogical sciences, professor  
A.Muratov (Kyrgyzstan),  
doctor of philology Sema Aslan Demir (Turkey),  
PhD, Professor I.Barclay (USA),  
doctor of pedagogical Sciences, Professor  
Zhang Dingying (China),  
doctor of pedagogical Sciences, Professor  
Chan Din Lam (Vietnam)*

**Executive Secretary:**

*doctor PhD, acting assoc.professors A.M. Nurbayeva*

**©Kazakh National Pedagogical University named  
after Abai, 2021**

Registered in the Ministry of Culture and Information  
of the Republic of Kazakhstan 8 May 2009  
№10109-Zh/Ж

Signed in print 29.06.2021. Format 60x84 1/8.  
Volume 17,75 teaching and publishing lists.  
Number of copies 300. Order 30.

050010, Almaty, Dostyk avenue 13,  
KazNPU named after Abai

Publishing House «Ulagat» of the Kazakh National  
Pedagogical University named after Abai

тәуелсіздік кезеңінде)..... 118  
**Abdimomynov E., Kuttybaev Sh.** Tradition and innovation  
in modern kazakh poetry (XX century and independence)

**АУДАРМАТАНУ  
ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ  
TRANSLATION**

**Mehmet G., Alpysbayeva A.** Etranslation of proper names  
from kazakh into english (in the case of Turkistan by  
M.Jumabayev): linguistic and cultural aspects..... 129

**Мехмет Г., Алпысбаева А.Е.** Жалқы есімдердің қазақ  
тілінен ағылшын тіліне аударылуы (М.Жұмабаевтың  
Түркістан өлеңі бойынша): лингвистикалық және мәдени  
аспектілер

**Shameyeva Sh.K.** Features of economic media discourse  
translation..... 138

**Шамеева Ш.К.** Экономикалық медиадискурс  
аудармасының ерекшеліктер

Білім және ғылым саласындағы бақылау Комитеті Алқасының (2003 жылғы 26 маусым №433-3 ж бұйрығы) шешімі негізінде Абай атындағы ҚазҰПУ-нің Хабаршы журналының “Филология ғылымдары” сериясын филология ғылымдары бойынша диссертациялардың негізгі ғылыми нәтижелерін жариялайтын басылымдар тізбесіне енгізілгені туралы хабарлайды.

На основании решения Комитета по контролю в сфере образования и науки (приказ №433-3 ж от 26 июня 2003 г.) Вестник КазНПУ им. Абая, серия “Филологические науки” внесен в перечень изданий для публикаций основных научных результатов диссертаций по филологическим наукам.

On the basis of decision of Committee for control in sphere of education and science (order №433-3 ж from June 26.2003) Bulletin of Abai Kazakh national pedagogical university, series “Philological sciences” is included into the list of issues to publish the basic scientific results of dissertation of philological sciences.